



جاپتن حال إحوال اكّام إسلام فولاو فينغ

خطبة بولن سقتمبر 2021م/1443هـ

تاجوق:

قرسفهمن دقوق
توليرنسي (toleransi) دبنتوق

تاريخ دباچ:

17 September 2021M/

10 Safar 1443H

قرچيتقن دبيايائي:



زكاة فولاو فينغ

نومبور تيليفون: 04-549 8088

***Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor
(Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Prof Madya Dr Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Fakulti Ilmu Kemanusiaan, Univerisiti Sains Malaysia
- 3. Ustaz Rosli bin Othman**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Pendidikan
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Ketua Penolong Pengarah, Pusat Islam Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Guru, Madrasah Irshad Al-Ashraf Al-Wataniah, SPS
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab
(Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



قرسفهمن دثوق

توليرنسي (toleransi) دبنتوق

(17 September 2021M/ 10 Safar 1443H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَعَزَّنَا بِالْإِيمَانِ عِزًّا وَأَكْرَمَنَا بِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا فَجَعَلَنَا
أَحِبَّةً وَإِخْوَانًا.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ أَنْزَلَ كِتَابَهُ هُدًى وَرَحْمَةً وَتَبْيَانًا،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ؛ هَدَى اللَّهُ بِهِ بَعْدَ الضَّلَالَةِ، وَعَلَّمَ بِهِ بَعْدَ
الْجَهَالَةِ، وَأَعَزَّ بِهِ بَعْدَ الدَّلَّةِ، وَكَثَّرَ بِهِ بَعْدَ الْقِلَّةِ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ،
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ الْكَرِيمِ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾ ﴿سورة آل عمران﴾

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

ساي مپرو كشد ديرى ساي دان كشد سيدغ جمعة سكالين، ماريله سام ۲ كيت
ممفركاسكن كتقواءن كيت كشد الله سبحانه وتعالى دغن مثرجاكن سموا سوروهن
دان منيغكلكن سكاللا لارغن. موده-مودهن كيت مندفت كبركتن دان كريضاءن
ددنيا ماهو قون داخيرة.

سېلوم ملنجوتکن بیچاره، سوک خطیب ممبری فريغاتن. ماريله کيت تیغکلکن فربواتن لځی یغ برتنتاغن دغن سنة سرتا ادب یاءیت تیندقن یغ ممیسوغلکن فرهاتین درفد مندغر خطبة دان ایسي کندوغلن. این ترماسوقله فربواتن برېوال- بوال، تیدور دغن سغاج دان برماين تیلیفون بیمبیت. خطبة قد هاري این برتاجوق "فرسفهمن دفوفوق تولیرنسي (toleransi) دبنتوق."

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله،

الْحَمْدُ لِلَّهِ، کيت راس امت برشکور بهاوا ملیسیا تله دکنلي دمت دنيا سباکاي سېواه نکارا اسلام یغ فسات ممباغون، امان معمور سرتا برجاي. کجایان این بوکن سقدر مناغني ایسو ۲ تمقن، بهکن تورو تریبت دالم مناغني فلپاکاي بنتوق اوجین کلوبال (global) ترماسوقله وابق Covid-19.

حقیقتن سجاره ممبوقتیکن، ملیسیا تله داوجي دغن سراغن دان فنجاجاهن اولیه فلپاکاي کواس سفرتي فورتوکیس (Portugis)، بلندا (Belanda)، سیام (Siam)، جفون (Jepun) دان ایغکریس (Inggeris). ایا دایکوتي دغن زمان ضرورت 1948، انچمن کونفرونناسي (konfrontasi) 1963-1965 دان فرکادوهن انتارا قوم قد 1969. سلفس مردیک، فلپاکاي اوسها دلقسانکن اونتوق مغيسی سماغث کمردیکان دغن مپمارقکن روح فرقادوان. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة آل عمران آیات 103:

وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءَ فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِّنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُم مِّنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾

مقصودش: "دان برقځ تګوهره کامو سکالین کښد تالی الله (اکام اسلام)، دان جاغله کامو برچرای-برای؛ دان کنځله نعمت الله کښد کامو کتیک کامو برموسوه- موسوهن (سماس جاهلیه دهولو)، لالو الله مپاتوکن دانتارا هاتي کامو (سهیڅک کامو برساتو-فادو دغن نعمت اسلام)، مک منجادیله کامو دغن نعمت الله ایت اورځ اسلام یغ برساودارا. دان کامو دهولو تله برادا دتځي جورځ نراک (دسببکن ککوفورن کامو سماس جاهلیه)، لالو الله سلامتکن کامو دري نراک ایت (دسببکن نعمت اسلام جوک). دمکینه الله منجلسکن کښد کامو ایات ۲ کتراغن، سوفای کامو منداقت فتونجوق هدایهن."

سیدځ جمعة یغ درحمتي الله،

اسلام تله مغاجر اومتځ اکن کښتیغن اُخوّة (فرساوداراءن) دان فرسفهمن تنفا مغیرا لاتر بلاکغ بغسا، ورنا کولیت دان بهاس. نامون ریالیتین، کادغکالا کیت اُک فنت ملیهت تنن سباهاکین مشارکت یغ برچاکرن. دتمبه فولا دغن کچغکینهن میدیا سوسیال سفرتي *Whatsapp* دان *Facebook*، فستی اد ایسو بریغکیت یغ منجادی فونچا قربالهن.

سجق کمونچولن فندمیق میثلن، اد سهاج فردبتن ملیبتکن ویروس *Covid-19* دري سکی فونچا ای ترسبار، S.O.P، وکسین (vaksin) دان فروبتن الترناطیف (alternatif) سرتا باق لای ایسو یغ تیدق برکسودهن. سستغه ورک اینترنیت (internet) دلیهت ساوله-اوله هیلغ ادب دان جاتیډیری ساورغ مسلم. تکورن تیدق ساله، نامون ملیمفر چاچي ماکي کښد فارا علماء دان فمیمقین اداله قربواتن یغ ملمقاوئی باتس شرع. نیلای مورني یغ سماکین ترهاکیس دان فرقادوان یغ کیان منیقیس این، سمیمغن امت مپیډیهکن.

اولیه یغ دمکین، باکي مغاتسي ایسو ترسبوت، دوا فرکارا برایکوت امت فنتیغ اونتوق دلقسانکن دي کباءیقکن اومه دان نکارا:

فرتام: ممفركاسكن اوسها دان كرجاسام مليبتكن قلباكي فريغت دان اگيسي باكي
مغوكوهكن فرساودارائن دان كسجهترائن اومت دان نكارا.

كدوا: مغيلقكن سبارغ عنصر اتاو تيندقن يغ بوليه منججسكن كهرمونيان سرتا
مغنفيكن عناصر ۲ نيكاتيف يغ بوليه مغكوكت كسجهترائن اومت دان نكارا.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة التَّوْبَةُ ايات 71:

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ
وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ
عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾

مقصودش: "دان اورغ يغ برايما، للاكي دان فرمقوان، ستغهن منجادي فنولوج باكي
ستغهن يغ لادين; مريك ميپروه بربوات بايق، دان ملارغ درقد بربوات كجاهتن;
دان مريك منديريكن سمبهيغ دان ممبري زكاة، سرتا طاعة كقد الله دان رسولن.
مريك ايت اكن دبري رحمة اوليه الله; سسوغكوهن الله مها كواس، لاني مها
بيجقسان."

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

دمكينله، اسلام ملتقكن سواتو اساس، داسر دان قندوان شريعة يغ تربايق اونتوق
اومتش دغن توجوان يغ بسر ياءيت دمي منجاك كمصلحتن اومت اسلام. باكي
مغاخيري خطبة ميغكو اين، دغن مغمبيل سماغت هاري مليسيا يغ بارو سهاج
كيت راعيكن، خطيب ايغين مباحق سيدغ جماعه سكالين اونتوق مغياتي بيراف
فركارا:

فرتام: ايسو فرسفهمن اداله ايسو دان اگيندا اوتام اومت اسلام، ماك اوسها كاره
منسجهتراكن رعيت اداله كواجيقن دالم اكام.

كدوا: هيدوڤله سباځاي مشاركت يڅ سنتياس برتولق انسور دان برکاسيه سايڅ سرتا مپيڅکيرکن سيکڅ ممنتيڅکن ډيري سنډيري.

کتيک: کمعمورن نکارا دافت دنعمتي جک ستياڅ ډري کيت استقامه مموفوک فرسفهمن دان تولرنسي (toleransi) انتارا ساتو سام لاءين.

دان يڅ تراخير: تکورله سچارا ممبينا سکيراڅ تردافت کسالهن دان کسيلاڅن اوليه سسياڅا سهاج.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَأَصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ
مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٤٦﴾

مقصودن: "دان طاعتيله کامو کڅد الله دان رسولن دان جاڅنله کامو بربنته- بنتاهن; کالاو تيدق نسچاي کامو منجادي لمه سماغت دان هيلڅ کقواتن کامو دان صبرله (مغهادي سکالا کسوکرن دغن چکال هاتي); سسوغکوهن الله برسرتا اورغ ۲ يڅ صبر." ﴿سورة الأنفال﴾

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَاسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ النَّائِبِينَ.



خطبة كدوا بولن سقتمبر 2021

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى
آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمَرَكُمْ بِأَمْرِ عَظِيمٍ،
أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتُهُ

يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،
كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ
مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ
وَتَابِعِي التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ
الْأَكْرَمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا وَأَصْلِحْ أَيْمَنَتَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ
عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ، كباوه دولي يڭ مها موليا سري قادوك باكيندا يڭ دڤرتوان اڭوڭ
ك-انم بلس، السُّلْطَانُ عَبْدُ اللَّهِ رِغَايَةُ الدِّينِ الْمُصْطَفَى بِاللَّهِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ
سُلْطَانِ حَاجِ أَحْمَدُ شَاهِ الْمُسْتَعِينِ بِاللَّهِ، وكذلك صَاحِبِ الْفَخَامَةِ تَوَانِ يڭ تراوتما
تون داتوء سري اوتام أحمد فوزي بن حاج عبد الرزاق، يڭ دڤرتوا نكري قولاو فينڭ.

اللَّهُمَّ اكْشِفْ عَنَّا أَلْبَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ، مَا
ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، عَنِ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنِ بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ
الرَّاحِمِينَ.

يا الله، دغن صفة مو يڭ مها قموره دان مها مندغرا! كامي همبامو يڭ لمه مرايو
كڤدامو اڭر اغكاو اغكت دان هيلغكن سڭرا وابق ڤپاڭيت Covid-19 يڭ سدغ
ملندا كامي اڭر دافت كامي ملقسانكن شِعارمو دغن سمڤورنا.

يا الله، جاديكنله كامي دان كتورونن كامي اورغ ۲ يڭ إِسْتِقَامَةُ منديريكن صلاة سڭارا
برجماعه سرتا مغلواركن زكاة دان ملقسناكن وَقَفْ. رحمتيله كهيدوفن كامي.
سسوغكوهن هاش كڤدمو جوا يا الله، دعاء كامي موهون دڤركنن دان دتريما.

اللَّهُمَّ قُوْ إِيْمَانِنَا، وَوَحِّدْ صُفُوفَنَا، وَاجْمَعْ قُلُوبَنَا عَلَى مَحَبَّتِكَ، وَتَعَاهَدَتْ عَلَى
نُصْرَةِ شَرِيعَتِكَ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ
الْعَالَمِينَ. ﴿سورة الصافات﴾